



	BREDD/BREDE/LEVEYS/WIDTH 60/70/80/90/120 CM DJUP/DYBDE/SYVYYS/DEPTH 50 CM
	1,3 M JORDAD/JORDET/MAADOITETTU/EARTHED 230 VAC/50-60HZ
	VRIDPANEL/VRIPANEL/ SÄÄTÖNUPPI/ROTARY SWITCH
	6 X 2,3 W LED 230 VAC/50-60HZ/~ 3 000 K
	FILTER/RASVASUODATIN ROSTFRI/RUSTFRITT/RUOSTUMATON /STAINLESS STEEL
	EC 900 M ³ /H

STANDARDUTFÖRANDE OCH TILLVAL/STANDARD VERSJON OG VALGFRI/VAKIOMALLI JA VALINNAINEN/STANDARD DESIGN AND OPTIONS

Kupa och skorsten i rostfritt, vitt, svart eller valfri NCS/RAL-kulör

Vifte og skorstein i rustfritt, sort, hvit eller valgfri NCS/RAL-farge

Keittöön tuulettimet ja savupiippu ruostumatonta terästä, valkoinen, musta tai mikä tahansa NCS/RAL-väri

Hood and chimney in stainless steel, white, black or any NCS/RAL color


SKORSTEN OCH SIDORÖR/SKORSTEIN OG SIDERØR/POISTOPUTKI JA SIVUPUTKI/CHIMNEY AND HORIZONTAL VENT COVER

Skorsten 400 mm


Skorstein 400 mm


Savupiippu 400 mm


Chimney 400 mm



ENERG
енергия · ενεργεια




 Fjäraskupan
Form




A+


44
kWh/annum




ABCDEFG



ABCDEFG



ABCDEFG



57dB

65/2014

LÄGE /TRINN/ASENTOA/LEVEL	1	2	3	4	5	6	7	8
Flöde/Strømme/Virtaama/Flow (m ³ /h)*	214	350	470	570	635	745	815	835
Motoreffekt/Motorkraft/ Moottorin teho/Motor power (Watt)*	5	12	25	43	67	96	130	145
Ljud/Lyd/Ääni/Noise (dB)*	36	42	49	53	56	58	61	62

Läge 6-8 (intensivlägen) återgår till normalläge efter 10 minuter.

Asentoa 6-8 (intensiiviset asentoa) Palaa normaalitilaan 10 minuutin kuluttua.

Viftetrinn 6-8 (intensivmodus) går tilbake til normalmodus etter 10 minutter.

Levels 6-8 (intensive levels) returns to normal mode after 10 minutes.

TEKNISKA DATA

Totaleffekt standardmotor	194 Watt
Luftmängd friblåsande	900 m ³ /h
Maxeffekt standardmotor	176 Watt
Tryckfall genom produkt vid högsta normalläge (5)*	8 Pascal
Osuffångning 75 %	34 l/s (SS-EN-61591 & 60 cm monteringshöjd)
Osuffångning 30 l/s	74 % (SS-EN-61591 & 60 cm monteringshöjd)
Belysning max-min*	1 016 Lux, 16,5 Watt/14 Lux, 2 Watt
Fläktstyrning	EC: 5 hastigheter + 3 intensivlägen, 15 min eftergångstimer
Periodisk ventilation	Nej (enbart med Bluetooth)
Fjärrkontroll	Tillval
Bluetooth	Tillval
Reläutgång	Ja (ej vid extern AC-motor)
Kanalanslutning standardmotor	150 mm vid standard samt dimensionsförändring 150-125 mm (125 mm anslutning vid centralventilation)
Trumsats	Tillval
Rekommenderad monteringshöjd	650 mm över bänk (500 mm vid centralventilation)
Lägst totalhöjd	Se teknisk dokumentation "Kritiska mått"
Nettovikt med standardmotor (utan skorsten)	16 kg

*Alle mätningar avser 90 cm bred kupa, standardmotor och standardbelysning. Mätningarna gjorda efter användarliknande förhållanden; 2 m lång 160 mm-kanal och 1 st. 90°-böj.

*Alle målinger refererer til 90 cm bred vifte, standardmotor og standardbelysning. Målingene ble gjort i henhold til brukerlignende forhold; 2 m lang 160 mm kanal og 1 stk. 90° bøyning.

*Kaikki mitat koskevat 90 cm leveää kupua, vakiomootoria ja vakiovalaistusta. Käyttäjän olosuhteiden mukaisesti tehdyt mittaukset; 2 m pitkä 160 mm kanava ja 1 kpl. 90° mutka.

*All measurements refer to a 90 cm wide cooker hood, standard motor and standard lightning. The measurements made according to user-like conditions; 2 m long 160 mm channel and 1 pc. 90° bend.

TEKNISKE DATA


Totaleffekt standardmotor	194 Watt
Luftmengde frittblåsende	900 m ³ /h
Maks. effekt standardmotor	176 Watt
Trykkfall gjennom produktet ved høyeste normalmodus (5)*	8 Pascal
Osopptfangning 75 %	34 l/s (SS-EN-61591 & 60 cm monteringshøyde)
Osopptfangning 30 l/s	74 % (SS-EN-61591 & 60 cm monteringshøyde)
Belysning maks.-min*	1 016 Lux, 16,5 Watt/14 Lux, 2 Watt
Viftekontroll	EC: 5 normalmodus + 3 intensivmodus, 15 min etterventilasjon
Periodisk ventilasjon	Nei (bare med Bluetooth)
Fjernkontroll	Tilvalg
Bluetooth	Tilvalg
Reléutgang	Ja (ikke på utvendig AC-ventilator)
Kanalforbindelse standardmotor	150 mm på standard og reduksjonsstuss 150-125 mm (125 mm forbindelse på sentralventilasjon)
Trommelsett	Tilvalg
Anbefalt monteringshøyde	650 mm over benk (500 mm vid sentralventilasjon)
Minimum total høyde	Se teknisk dokumentasjon "Kritiske måle"
Nettvekt med standardmotor (uten skorstein)	16 kg

TEKNISET TIEDOT


Vakiomootorin kokonaisteho	194 Watt
Ilmamäärä vapaa puhallus	900 m ³ /h
Vakiomootorin suurin teho	176 Watt
Painehäviö tuotteen läpi korkeimmalla normaalitasolla (5)*	8 Pascal
Käryn sieppaus 75 %	34 l/s (SS-EN-61591 & 60 cm asennuskorkeus)
Käryn sieppaus 30 l/s	74 % (SS-EN-61591 & 60 cm asennuskorkeus)
Valaistus maks.-min*	1 016 Lux, 16,5 Watt/14 Lux, 2 Watt
Tuulettimen säätö	EC: 5 normaalia asentoa + 3 tehoasentoa, 15 min työajan jälkeen
Jaksottainen ilmanvaihto	Ei (vain bluetoothilla)
Kaukosäädin	Valinnainen
Bluetooth	Valinnainen
Relelähtö	Kyllä (ei ulkoisella AC-mootorilla)
Vakiomootorin kanavaliitäntä	150 mm vakiona ja mittamuutos 150-125 mm (125 mm liitäntä keskusilmanvaihdosta varten)
Haitariputki	Valinnainen
Suosittelun asennuskorkeus	650 mm pöydän yläpuolella (500 mm keskusilmanvaihdosta)
Pienin kokonaiskorkeus	Katso tekninen dokumentaatio "Tärkeät mitat"
Nettopaino vakiomootorilla (ilman savupiippua)	16 kg

TECHNICAL DATA


Total power standard motor	194 Watt
Airflow free blowing	900 m ³ /h
Maximum power standard motor	176 Watt
Pressure drop through product at maximum normal level (5)*	8 Pascal
Odour capture 75 %	34 l/s (SS-EN-61591 & 60 cm mounting height)
Odour capture 30 l/s	74 % (SS-EN-61591 & 60 cm mounting height)
Lightning max/min*	1 016 Lux, 16,5 Watt/14 Lux, 2 Watt
Fan control	EC: 5 levels + 3 intensive levels, 15 min after run timer
Periodic ventilation	No (only with Bluetooth)
Remote	Add-on option
Bluetooth	Add-on option
Relay output	Yes (not compatible with external AC motor)
Duct connection standard motor	150 mm at standard and dimension reduction 150-125 mm (125 mm connection in case of centralized ventilation)
Air duct	Add-on option
Recommended mounting height	650 mm over countertop (500 mm in case of centralized ventilation)
Lowest overall height	See technical documentation "critical dimensions"
Net weight with standard motor (without chimney)	16 kg

*Alle målinger avser 90 cm bred kupa, standardmotor og standardbelysning. Målingarna gjorda efter användarlignande förhållanden; 2 m lång 160 mm-kanal och 1 st. 90°-böj.

*Alle målinger refererer til 90 cm bred vifte, standardmotor og standardbelysning. Målingene ble gjort i henhold til brukerlignende forhold; 2 m lang 160 mm kanal og 1 stk. 90° bøyning.

*Kaikki mitat koskevat 90 cm leveää kupua, vakiomootoria ja vakiovalaistusta. Käyttäjän olosuhteiden mukaisesti tehdyt mittaukset; 2 m pitkä 160 mm kanava ja 1 kpl. 90° mutka.

*All measurements refer to a 90 cm wide cooker hood, standard motor and standard lightning. The measurements made according to user-like conditions; 2 m long 160 mm channel and 1 pc. 90° bend.

FLÄKTSYSTEM FÖR FRÅNLUFT OCH RECIRKULATION (REKOMMENDERAD MONTERINGSHÖJD 650 MM ÖVER BÄNK)


Standard	Inbyggd EC-motor, periodisk ventilation, timerstyrd efterventilation, relä-utgång för styrning av tilluftsspjäll, FTX, tilluftsmotor etc.
Extern motor	Extern EC: Samma funktioner som Standard. Extern AC: Samma funktioner som Standard förutom potentialfritt relä.
PlasmaClean recirkulation	Elektroniskt plasma(kol)filter som med hjälp av högspänning renar luften från odör, bakterier, mögel, allergener m.m. Extra trådfilter i kupa.
InHouse kolfiltersystem	Effektivt kolfilter monterat i skorsten och extra trådfilter i kupa. Kolfilterkassetten bör bytas ut ungefär var artonde månad.

FLÄKTSYSTEM FÖR CENTRALVENTILATION OCH NONSTOP (REKOMMENDERAD MONTERINGSHÖJD 500 MM ÖVER BÄNK)

Centralventilation Villa	Motor drivet spjäll och styrning för extern EC- eller AC-motor.
Centralventilation Lägenhet	Motor drivet spjäll.
Assist	Centralventilation med hjälpmotor, motor drivet spjäll och styrning för extern EC- eller AC-motor. Assistmotorns maxflöde: 90 l/s. Passar till Villa och Lägenhet. Ej till relä.
Assist Plus	Centralventilation med steglös injustering av hjälpmotorns flöde, motor drivet spjäll och styrning för extern AC-motor. Assistmotorns maxflöde: 140 l/s. Passar till Villa och Lägenhet. Ej till relä.
Centralventilation Relä	Centralventilation Villa med motor drivet spjäll och potentialfri slutande kontakt för forcering av ventilationssystemet (FTX).
NonStop	Inbyggd motor som går på låg fart hela tiden för att hjälpa till självdragsventilationen (vanlig i lägenheter). Motorn grundflöde: cirka 15-20 l/s beroende på kanallängd. Motorns maxflöde: 90 l/s.
NonStop Plus	Inbyggd motor som går på låg fart hela tiden för att hjälpa till självdragsventilationen (vanlig i lägenheter). Motorns grundflöde och två hastigheter är steglöst justerbara. Motorns flöde: cirka 10-140 l/s beroende på kanallängd.

VENTILATORSYSTEM TIL FRALUFT OG OMLUFTSDRIFT (ANBEFALT MONTERINGSHØYDE 650 MM OVER BENK)


Standard	Innebygd EC motor, periodisk ventilasjon, tidsstyrt etterventilasjon, reléutgang for styring av tilluftsspjeld, FTX, tilluftsventilator, etc.
Ekstern ventilator	Utvendig EC: Samme funksjoner som Standard. Utvendig AC: Samme funksjoner som Standard bortsett fra potensialfritt relé.
PlasmaClean omluftsdriфт	Elektronisk plasma(kull)filter som bruker høyspenning for å rense luften fra lukt, bakterier, mugg, allergener m.m. Ekstra trådfilter i viften.
InHouse kullfiltersystem	Effektivt karbonfilter monteret i skorstein og ekstra trådfilter i viften. Kullfilterpatronen bør byttes omtrent hver attende måned.

VENTILATORSYSTEM TIL SENTRALVENTILASJON OG NONSTOP (ANBEFALT MONTERINGSHØYDE 500 MM OVER BENK)

Sentralventilasjon Villa	Motorisert spjeld og kontroll for ekstern EC- eller AC -motor.
Sentralventilasjon Leilighet	Motorisert spjeld.
Assist	Sentralventilasjon med hjelpemotor, motorisert spjeld og kontroll for ekstern EC- eller vekselstrømsmotor. Maksimal gjennomstrømning av hjelpemotoren: 90 l/s. Passer for villa og leilighet. Ikke for relé.
Assist Plus	Sentralventilasjon med trinnløs justering av hjelpemotorens strømning, motorisert spjeld og kontroll for ekstern vekselstrømsmotor. Maksimal gjennomstrømning av hjelpemotoren: 140 l/s. Passer for villa og leilighet. Ikke for relé.
Sentralventilasjon Relé	Sentralventilasjon Villa med motorisert spjeld og potensialfri lukkekontakt for tvang av ventilasjonssystem (FTX).
NonStop	Innebygd motor som går med lav hastighet hele tiden for å hjelpe med naturlig ventilasjon (vanlig i leiligheter). Motorens grunnmengde: ca. 15-20 l/s avhengig av kanallengde. Maksimal motormengde: 90 l/s.
NonStop Plus	Innebygd motor som går med lav hastighet hele tiden for hjelp med naturlig ventilasjon (vanlig i leiligheter). Motorens grunnflyt og to hastigheter er trinnløst justerbare. Motormengde: ca. 10-140 l/s avhengig av kanallengde.

TUULETINJÄRJESTELMÄ POISTOILMALLE JA KIERRÄTYKSEEN (SUOSITELTU ASENNUSKORKEUS 650 MM PÖYDÄN YLÄPUOLELLA)


Standardissa	Sisäänrakennettu EC-moottori, jaksottainen ilmanvaihto, ajastinohjattu jälkituuletus, relelähtö tuloilmapeltien ohjaukseen, FTX, tuloilmamoottori jne.
Ulkoinen moottori	Ulkoinen EC-moottori: Samat ominaisuudet kuin Standardissa. Ulkoinen AC-moottori: Samat ominaisuudet kuin Standardissa, paitsi potentiaaliton rele.
PlasmaClean plasmasuodatin	Elektroninen plasma(hiili)suodatin, joka puhdistaa ilmaa korkean jännitteen avulla hajuista, bakteereista, homeesta, allergeeneista jne. Lisäksi metallisuodatin kuvussa.
InHouse-hiilisuodatinjärjestelmä	Tehokas hiilisuodatin on asennettu savupiippuun ja metallisuodatin kupuun. Hiilisuodatinpatruuna vaihdetaan noin 18 kuukauden välein.

TUULETINJÄRJESTELMÄ KESKUSILMANVAIHDON JA NONSTOP (SUOSITELTU ASENNUSKORKEUS 500 MM PÖYDÄN YLÄPUOLELLA)

Villa-keskusilmanvaihto	Moottoroitu säätöpelti ja ohjaus ulkoiselle EC- tai AC-moottorille.
Huoneiston keskusilmanvaihto	Moottoroitu säätöpelti.
Assist	Keskusilmanvaihto, jossa apumoottori, moottoroitu säätöpelti ja ohjaus ulkoiselle EC- tai AC-moottorille. Apumoottorin enimmäisvirtaus: 90 l/s. Sopii omakotitaloon ja huoneistoon. Ei relellisiin.
Assist Plus	Keskusilmanvaihto, jossa apumoottorin virtauksen portaaton säätö, moottoroitu säätöpelti ja ohjaus ulkoiselle AC-moottorille. Apumoottorin enimmäisvirtaus: 140 l/s. Sopii omakotitaloon ja huoneistoon. Ei relellisiin.
Relekeskusilmanvaihto	Keskusilmanvaihto Villa, jossa moottoroitu säätöpelti ja potentiaalivapaa sulkukosketin ilmanvaihtojärjestelmän pakottamiseksi (FTX).
NonStop	Sisäänrakennettu moottori, joka pyörii hitaasti koko ajan painovoimaisen ilmanvaihdon auttamiseksi (tavallinen huoneistoissa). Moottorin perusvirtaus: noin 15-20 l/s kanavan pituudesta riippuen. Moottorin enimmäisvirtaus: 90 l/s.
NonStop Plus	Sisäänrakennettu moottori, joka pyörii hitaasti koko ajan painovoimaisen ilmanvaihdon auttamiseksi (tavallinen huoneistoissa). Moottorin perusvirtaus ja kaksi nopeutta ovat portaattomasti säädettävissä. Moottorin virtaus: noin 10-140 l/s kanavan pituudesta riippuen.

FAN SYSTEMS FOR EXHAUST AIR AND RECIRCULATION (RECOMMENDED MOUNTING HEIGHT 650 MM ABOVE COUNTERTOP)


Standard	Built-in EC motor, periodic ventilation, timer-controlled post-ventilation, relay output for control of supply air damper, FTX, supply air motor, etc.
External motor	External EC: Same functions as Standard. External AC: Same functions as Standard except potential-free relay .
PlasmaClean recirculation	Electronic plasma(carbon)filter that uses high voltage to purify the air from odors, bacteria, mold, allergens m.m. Extra wire filter in the range hood.
InHouse carbon fiber system	Efficient carbon filter mounted in the chimney and extra wire filter in the range hood. The carbon filter cartridge should be replaced approximately every eighteen months.

FAN SYSTEMS FOR CENTRALIZED VENTILATION AND NONSTOP ((RECOMMENDED MOUNTING HEIGHT 500 MM ABOVE COUNTERTOP)

Centralized ventilation Villa	Motorized damper and control for external EC or AC motor.
Centralized ventilation Apartment	Motorized damper.
Assist	Central ventilation with assistant motor, motorized damper and control for external EC or AC motor. Assistant motor maximum flow: 90 l/s. Suitable for Villa and Apartment. Not for relay.
Assist Plus	Central ventilation with stepless adjustment of the assistant motor flow, motorized damper and control for external AC motor. Assistant motor maximum flow: 140 l/s. Suitable for Villa and Apartment. Not for relay.
Centralized ventilation Relay	Centralized ventilation Villa with motorized damper and potential-free closing contact for forcing of the ventilation system (FTX).
NonStop	Built-in motor that runs at low speed all the time to help with the natural ventilation (common in apartments). Motor basic flow: approx. 15-20 l/s depending on duct length. Motor maximum flow: 90 l/s.
NonStop Plus	Built-in motor that runs at low speed all the time to help with the natural ventilation (common in apartments). The basic flow of the motor and two speeds are steplessly adjustable. Engine flow: approximately 10-140 l/s depending on duct length.